



Municipio
Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso

Tel. +41 (58) 122 48 20
Fax +41 (58) 122 48 49
municipio@chiasso.ch

MESSAGGIO MUNICIPALE N. 7 / 2020 -----
CONCERNENTE LA RICHIESTA DI UN CREDITO QUADRO STRAORDINARIO DI FR. 2'110'000.- (DUEMILIONICENTODIECIMILA FRANCHI) PER CONTRASTARE GLI EFFETTI NEGATIVI DELLA PANDEMIA COVID-19 TRAMITE MISURE DI BREVE E MEDIO/LUNGO PERIODO, INVESTIMENTI A FAVORE DELL'ECONOMIA LOCALE, NONCHÉ INCENTIVI A FAVORE DELL'EFFICIENZA ENERGETICA E LO SFRUTTAMENTO DELLE ENERGIE RINNOVABILI NEGLI EDIFICI -----

Al lodevole

CONSIGLIO COMUNALE

6830 C h i a s s o

Gentile signora Presidente,
Gentili signore, egregi signori Consiglieri comunali,

PREMESSA

L'emergenza insorta a seguito della diffusione del Covid-19 è senza precedenti quanto a virulenza e velocità di espansione oltre che di diffusione, sia dal lato sanitario, sia da quello economico: si sono infatti generate pesanti conseguenze in tutti i settori economici dovuti al rallentamento congiunturale, dalle proporzioni impressionanti, per aziende, nuclei familiari e singole persone.

Mediante ris. mun. 391 del 24 marzo 2020, l'Esecutivo, in vista delle decisioni da parte della Confederazione e del Cantone in materia di aiuti all'economia, ha risolto di adottare le seguenti misure a favore dell'economia locale e della popolazione, destinate a far fronte alle necessità immediate:

- dilazione dei termini di pagamento di 60 giorni per le fatture emesse dal Comune di Chiasso;
- proroga del termine di pagamento degli acconti d'imposta, senza conteggio degli interessi di mora, mantenendo gli interessi remunerativi a favore di coloro che hanno già pagato;
- estensione del termine di pagamento dei conguagli d'imposta a 60 giorni;
- rinuncia incasso tassa di occupazione dell'area pubblica per il mese di aprile 2020;
- rinuncia incasso affitto mese di aprile e metà maggio 2020 per le attività commerciali che occupano immobili di proprietà del Comune;
- rinuncia incasso affitto mensile posteggi comunali, per il mese di aprile 2020;
- rinuncia incasso affitto posteggi zona blu, per il mese di aprile 2020;

- rimborso delle flexicard (carte giornaliere FFS) inutilizzate;
- rimborso di un importo forfettario di fr. 100.-- ad artigiani e commercianti quale partecipazione alle spese insorte per la consulenza di un fiduciario per la richiesta delle indennità per orario ridotto, su nota pagata

Preventivo di spesa: fr. 60'000.--

Parallelamente, i servizi sociali, e per essi l'Ufficio servizi, attività sociali e giovani comunale, hanno predisposto, in stretta collaborazione con "Frequenze" e grazie al coinvolgimento di volontari, un servizio di spesa a domicilio per tutte quelle persone over 65, che costrette entro le mura domestiche, non avevano alternative a cui fare riferimento per riuscire ad approvvigionarsi.

In aggiunta alle prime misure decise nelle scorse settimane, il Municipio ritiene ora necessario implementare ulteriori misure per fornire un aiuto tangibile alle attività economiche confrontate con spese improrogabili a corto termine e con una crisi che attanaglierà gli operatori economici per un lungo periodo di tempo.

Al fine d'individuare le più opportune forme di aiuto di tipo mirato, il Municipio ha istituito nelle scorse settimane tre gruppi misti di lavoro, composti da rappresentanti del Municipio, dell'amministrazione comunale, del Consiglio comunale, dell'Ente regionale per lo Sviluppo del Mendrisiotto e Basso Ceresio e dell'economia privata. I tre gruppi sono stati suddivisi nelle seguenti tre aree di competenza:

- Commerci ed Esercizi pubblici
- Aziende/PMI
- Investimenti

Ogni gruppo si è riunito in più di un'occasione ed ha formulato tutta una serie di proposte di interventi, che sono quindi passati al vaglio ed approvati da parte della scrivente Municipalità.

Le misure sono state suddivise in misure di breve termine e in misure di medio/lungo termine.

MISURE DI BREVE TERMINE

1. Nessun addebito di interessi su ritardo pagamento imposte per 2020 (**misura già attiva**).
2. Rateizzazione imposte più ampia (**misura già attiva**).

3. Esenzione tassa occupazione area pubblica

Esenzione per l'anno 2020 dal pagamento delle tasse occupazione suolo pubblico e insegne per un massimo di fr. 6'000.-- a istante (esercizi pubblici, commerci, trasloco), nonché possibilità di utilizzo gratuito del suolo pubblico per ampliamento spazio posa tavolini ed esposizione di merce all'esterno dei negozi.

Preventivo di spesa: fr. 35'000.--

4. Commesse pubbliche

Massima considerazione delle imprese locali nell'ambito della delibera di commesse di ogni genere.

5. Contributo per acquisto materiale di protezione:

È stata richiesta da parte di commercianti ed esercenti una partecipazione ai costi per l'acquisto di materiale di protezione (mascherine, gel, separazioni in plexiglas o simile, sanificatori, ecc...).

In linea di principio la richiesta è stata accolta alle seguenti condizioni:

20% della cifra spesa, al massimo fr 500.--, dietro presentazione della fattura al Comune di Chiasso, ritenuto che il materiale deve essere stato acquistato in Svizzera.

In base alle indicazioni fornite dalla SCM, a Chiasso sono presenti tra esercizi pubblici e commerci 210 unità economiche.

Preventivo di spesa: 210 unità x fr. 500.-- (massimo concesso) fr. 105'000.--

6. Tessera sconto

Si propone la distribuzione di tessere sconto ai cittadini di Chiasso, (riservato l' ampliamento anche ai non residenti) con uno spazio per 10 bollini adesivi, apposti per ogni fr. 20.-- di spesa presso i negozi/esercizi pubblici che hanno subito la chiusura indotta dal Covid-19. La tessera, completa dei 10 bollini adesivi dà diritto ad uno sconto di fr. 20.-- su acquisti presso i predetti negozi/esercizi pubblici e sarà rimborsata direttamente al commerciante/esercente dal Comune di Chiasso.

Ideazione e stampa saranno a carico e a cura della Società dei Commercianti del Mendrisiotto (SCM).

Preventivo di spesa: fr. 100'000.--

7. Canoni di locazione commerciali

La Confederazione e il Cantone si occuperanno del tema nelle prossime settimane. Nel caso in cui, né l'una né l'altra concretizzassero una proposta di sostegno a favore di commercianti / esercenti, il Municipio inviterà i proprietari degli stabili ospitanti commerci ed esercizi pubblici a ridurre il canone di locazione per due mesi, riservandosi la possibilità di valutare eventuali contributi concreti.

8. Spazi urbani

Installazione urbana per privati e commerci che intendono far vivere C.so San Gottardo e le vie adiacenti, attraverso un concetto in fase di elaborazione.

Preventivo di spesa: fr. 10'000.--

9. Posti di apprendistato

Sostegno alle aziende per la messa a disposizione di nuovi posti di apprendistato con inizio 01.09.2020 e 01.09.2021 con un importo annuo di fr. 1'000.-- una tantum per ogni apprendista assunto dal datore di lavoro, esclusi istituti bancari, FFS, La Posta, Enti pubblici.

Preventivo di spesa: fr. 60'000.--

10. Nuovi insediamenti commerciali

Sostegno a nuovi insediamenti commerciali non ancora presenti a Chiasso (es. generi di prima necessità, ecc.) sulla base di un regolamento interno che stabilisca criteri, modalità, ammontare, ecc..

Preventivo di spesa: fr. 50'000.--

11. Cultura

S'intende offrire un programma d'intrattenimento, dislocato nei vari ambiti cittadini grazie al coinvolgimento di artisti e associazioni locali.

Preventivo di spesa: fr. 30'000.--

MISURE A MEDIO/LUNGO TERMINE

1. Sviluppo di una piattaforma on-line per i commerci locali

La città di Lugano ha proposto l'adesione da parte dei commercianti di Chiasso alla piattaforma **www.chilometrozero.ch**. Si tratta di una piattaforma digitale ideata per agevolare gli scambi tra produttori e consumatori, promuovere i prodotti del territorio, in particolare quelli a chilometro zero, recapitare la spesa a domicilio e sostenere più in generale l'economia locale.

Tramite il sito web, l'interessato sceglie i prodotti che intende acquistare ed il negoziante provvederà a recapitare a domicilio quanto acquistato on-line.

La piattaforma, dedicata oggi attualmente al commercio on-line del Luganese, potrebbe essere allargata a tutti i Comuni ticinesi e ai loro commercianti, in attesa dell'implementazione di una piattaforma cantonale ancora in fase di sviluppo e più complessa.

L'adesione a questa piattaforma è gratuita e la SCM si sta occupando delle modalità per aderirvi.

Il logo della città di Chiasso sarà inserito all'interno della piattaforma.

2. Progetto e-commerce cantonale 2.0

Si tratta di un progetto a favore del commercio locale per tutto il Canton Ticino, che intende consentire anche a microimprenditori di adottare sin da subito soluzioni digitali, indispensabili allo sviluppo dell'attività, attraverso la creazione di una piattaforma e un programma di sostegno e supporto operativo locale.

Il Cantone avvia e finanzia gli investimenti tecnologici e di marketing; gli Enti regionali per lo sviluppo su mandato cantonale potrebbero implementare e gestire la piattaforma digitale; i Comuni garantire l'informazione, l'accompagnamento ed il supporto ai commercianti.

3. Fiera degli artigiani e dei prodotti locali 2021 in collaborazione con SCM

- luogo: in centro a Chiasso
- frequenza: annuale
- con intrattenimenti per piccoli e adulti
- possibile invito ad altri Cantoni a rotazione

Preventivo di spesa: fr. 10'000.--

4. Totem digitali sul corso

In collegamento con le piattaforme digitali, eventuale posa nel centro di Chiasso di totem digitali, che vadano a sostituire gli attuali totem presenti lungo Corso San Gottardo. Elaborazione del progetto secondo i principi di Smart-city.

INVESTIMENTI A FAVORE DELL'ECONOMIA LOCALE

La definizione degli investimenti è stata elaborata secondo i seguenti criteri:

- 1) gli interventi considerati devono poter essere implementati tempestivamente;
- 2) trattasi in larga parte di un'anticipazione di lavori di manutenzione straordinaria al patrimonio immobiliare comunale, realizzabili generalmente da piccole e medie imprese locali;

- 3) investimenti di entità limitata (realizzabili celermente sulla base di progettazione di massima);
- 4) richieste di credito per onorari di progettazione da affidare prevalentemente a professionisti locali in relazione ad opere inserite nel piano d'investimenti 2020-2023, in modo tale da velocizzare le procedure in vista della concretizzazione delle stesse.

Si propone di concretizzare i seguenti interventi, descritti sulla base di studi preliminari:

- Stabile ex caserma dei pompieri
Si tratta di sostituire urgentemente una cucina presso un appartamento, in quanto non più funzionale.
- Fontane di Piazza Indipendenza
Occorre apportare interventi urgenti in particolare presso il locale tecnico sottostante la piazza, poiché si registrano importanti infiltrazioni d'acqua che mettono a repentaglio la funzionalità delle apparecchiature tecniche ivi installate. A tal proposito occorrerà sigillare convenientemente anche le vasche con vegetazione presenti in piazza e la pavimentazione contornante i getti d'acqua. Il sistema d'illuminazione dei getti andrà pure rivisto.
- Ex-Casa comunale Seseglio
Le necessità impellenti d'intervento attengono alle gelosie, alle porte interne ed al soffitto in legno del primo piano, che va risanato.
- Stabile patrimoniale in via Bossi 2
La caldaia ed il bruciatore installato presso questo stabile sono vetusti e vanno sostituiti.
- Sede Polizia comunale
Vanno sostituite la caldaia, nonché le luci del magazzino posto lungo l'ala dell'edificio a confine con il sedime ferroviario.
- m.a.x. museo
Si propone di posare un'illuminazione perimetrale esterna a LED dell'edificio.
- Casa dell'infanzia in via Simen
Si richiede lo stanziamento del credito di progettazione per gli interventi di risanamento dello stabile, inseriti nel piano degli investimenti nel biennio 2021-2022. Inoltre, è necessario provvedere urgentemente alla sostituzione dei miscelatori dell'impianto idraulico.
- Casa dell'infanzia in via Chiesa
Si richiede lo stanziamento del credito di progettazione per gli interventi di risanamento dello stabile inseriti nel piano degli investimenti nel biennio 2021-2022.
- Palestre in via Vela
Occorre sistemare a breve termine i serramenti, le porte e le persiane.
- Palestre in via Balestra
Si richiede lo stanziamento del credito di progettazione per gli interventi di risanamento dello stabile, inseriti nel piano degli investimenti nel biennio 2023-2024.
- Biblioteca
L'impianto elettrico e d'illuminazione esterna va rifatto. Inoltre, occorre sistemare convenientemente l'entrata allo stabile.

- Piscina comunale
S'intende sostituire il decalcificatore del bollitore acqua docce, sostituire il tetto in eternit presso le cabine esterne e mettere a norma i parapetti presso il primo piano del manufatto ospitante gli spogliatoi ed il bar.
- Centro sportivo Seseglio
Occorre intervenire presso l'impianto sanitario e la pavimentazione degli spogliatoi, nonché sostituire le tavole in legno presso la tribunetta posta lungo il campo principale.
- Casetta custode Rovagina
La caldaia a legna è vetusta e va sostituita con una termopompa. Le spese sono suddivise a metà con AGE SA.
- Cimitero Chiasso
L'impermeabilizzazione e la pavimentazione a pian terreno presso le cappelle poste lungo il lato corto del campo cimiteriale vanno rifatte. Occorre altresì posare un parapetto di protezione contro eventuali cadute.
- Cimitero Pedrinate
Il tetto della parte vecchia del cimitero va risistemato.
- Pavimentazione nucleo Pedrinate
S'intende pavimentare in porfido la parte centrale del nucleo di Pedrinate.
- Posteggio pubblico via ai Crotti
La pavimentazione è in buona parte sconnessa e compromessa dalle radici degli alberi. Occorre procedere ad un risanamento globale del posteggio.
- Impianto di raffrescamento al Cinema Teatro
La struttura denota sempre più marcatamente la necessità di dotarsi di un impianto di questo tipo.

Preventivo (importi IVA inclusa)

1. Stabile ex caserma Pompieri	fr.	12'000.--
2. Fontane Piazza Indipendenza	fr.	150'000.--
3. Ex-Casa comunale Seseglio	fr.	50'000.--
4. Stabile patrimoniale via Bossi 2	fr.	30'000.--
5. Sede polizia comunale	fr.	32'000.--
6. m.a.x museo	fr.	10'000.--
7. Casa dell'infanzia in via Simen	fr.	105'000.--
8. Casa dell'infanzia in via Chiesa	fr.	140'000.--
9. Palestra in via Vela	fr.	54'000.--
10. Palestre in via Balestra	fr.	150'000.--
11. Biblioteca	fr.	50'000.--
12. Piscina comunale	fr.	28'000.--
13. Centro sportivo Seseglio	fr.	35'000.--
14. Casetta custode Rovagina	fr.	14'000.--
15. Cimitero Chiasso	fr.	115'000.--

16. Cimitero Pedrinate	fr.	24'000.--
17. Pavimentazione nucleo Pedrinate	fr.	70'000.--
18. Posteggio pubblico via ai Crotti	fr.	130'000.--
19. Impianto raffrescamento Cinema Teatro	fr.	150'000.--
Totale costi (arrotondato)	fr.	<u>1'350'000.--</u>

INCENTIVI A FAVORE DELL'EFFICIENZA ENERGETICA E LO SFRUTTAMENTO DELLE ENERGIE RINNOVABILI NEGLI EDIFICI

Confederazione e Cantone, con il decreto esecutivo concernente l'attuazione di una politica energetica integrata, attraverso un programma di incentivi per l'impiego parsimonioso e razionale dell'energia (efficienza energetica) e la produzione e l'utilizzazione di energia da fonti indigene rinnovabili, erogano contributi ai privati nell'ambito dei risanamenti degli edifici e la realizzazione di nuovi edifici, secondo elevati standard energetici, rispettivamente nell'ambito della realizzazione di impianti solari termici e di impianti fotovoltaici collegati alla rete.

La proposta consiste nell'affiancarsi al Cantone erogando un contributo ai promotori d'interventi volti a migliorare l'efficienza energetica degli edifici, rispettivamente inerenti alla posa di impianti solari termici e di impianti fotovoltaici collegati alla rete.

L'importo del contributo corrisponderà ad una percentuale di quello erogato in via definitiva dal Cantone.

A tale proposito occorre emanare una specifica Ordinanza municipale, che fissi i termini della questione.

Si propone in proposito di allocare un importo annuale di fr. 100'000.-- per il triennio 2021-2023.

RELAZIONE CON IL PIANO DEGLI INVESTIMENTI 2020-2023

Come già anticipato sopra, gli investimenti sono inseriti nei piani degli investimenti 2020 - 2023 e ulteriormente saranno riportati in quello 2021 - 2024, che verrà allestito unitamente al preventivo 2021.



Restando pertanto a vostra disposizione per ulteriori ragguagli, che riterrete utili e necessari, vi invitiamo a voler

risolvere:

1. SONO APPROVATE LE MISURE DI BREVE E MEDIO/LUNGO PERIODO, GLI INVESTIMENTI A FAVORE DELL'ECONOMIA LOCALE, NONCHÉ GLI INCENTIVI A FAVORE DELL'EFFICIENZA ENERGETICA E LO SFRUTTAMENTO DELLE ENERGIE RINNOVABILI NEGLI EDIFICI. -----
2. PER IL RELATIVO FINANZIAMENTO È ACCORDATO UN CREDITO QUADRO DI FR: 2'110'000.-- (DUEMILIONICENTODIECIMILA FRANCHI). -----
3. I CONTRIBUTI DA PARTE DI ENTI PUBBLICI O PRIVATI ANDRANNO IN DIMINUZIONE DELL' INVESTIMENTO. -----
4. IL CREDITO CONCESSO È DA ADEGUARE ALLE VARIAZIONI DEGLI INDICI DI COSTO E AGLI AUMENTI DEI COSTI DI COSTRUZIONE. -----
5. L'IMPORTO È DA ADDEBITARE AL RAMO INVESTIMENTI CONTI 503 E 703, NONCHÉ ALLA GESTIONE CORRENTE AI CONTI RELATIVI AL COVID-19. -----
6. IL CREDITO È DA UTILIZZARE ENTRO IL 31 DICEMBRE 2021. -----

Vogliate gradire, gentile signora Presidente, gentili signore ed egregi signori Consiglieri comunali, l'espressione della nostra stima.

PER IL MUNICIPIO,

il Sindaco:

Bruno Arrigoni



il Segretario:

Umberto Balzaretti